華語文推廣中心活動通知：

🧧🐂牛年大吉🐂🧧

🔥2021春節慶祝活動歡喜登場🔥

新的一年，雅加達臺灣學校獻上新春慶祝活動，邀請小朋友一同體驗春節文化😉❤️

📺2小時線上華語活動📺

📜4 種體驗項目包含：

✅新年故事The Story of Chinese New Year

✅新年漢字 The Chinese Character of The Year

✅新年賀詞 Chinese New Year Greetings

✅新年手作 Chinese New Year Artwork

💵免費報名，還能得到電子禮物包🎁

💵Free registration and free virtual gifts🎁

🔔🔔🔔名額有限，快來報名：
https://forms.gle/8DhheTMz7Y4RnQsr9
Host up to 70 participants! 🙋
Come to join us! 🙋

2021年【春節慶祝活動】
Let's celebrate the year and learn Mandarin in the virtual classroom!

報名開始：2021年2月18日（週四）開始
Registration start from Thursday, 18th February 2021

活動日期：2021年2月26日（週五）
Date of Program: Friday, 26th February 2021
活動時間：雅加達時區 (UTC +7) 13：50~15：50
Time of the Program : Jakarta Time Zone (UTC +7) 13：50~15：50

報名資格：
具有基礎華語能力的幼兒園學童和小學一至三年級學生。
Requirements for Participation:
Kindergarten to G3 students who have basic Mandarin skills

免費報名，限額70位！
Free Registration and host up to 70 participants!

⭐注意事項：

1. 報名額滿後，成功報名的學員將收到雅加達臺灣學校通知，並得到電子禮物包。You will receive an E-mail from Jakarta Taipei School after the registration is closed and you will have the virtual gifts from us.
2. 活動全程以華語進行。The activity will be held in Mandarin.
3. 如有問題，歡迎聯絡雅加達臺灣學校華語中心林老師 plin5101@gmail.com
If there it any question, please feel free to connect Ms. Lin plin5101@gmail.com from Chinese Language Center in Jakarta Taipei School.

一、親愛的家長，您好：

本學期的家長大會將在3月6日/星期六下午，於線上會議室舉行，活動由學校和家長會共同舉辦，歡迎您提供寶貴建議，讓學校發展和學生學習愈來愈好，感謝您。

https://forms.gle/eWWyw2eqKNG46XfWA

※如有建議事項，請您於2月24日(三)前填寫完成，謝謝。

Kepada Bpk/Ibu Yth,

Rapat Wali Murid semester ini akan diadakan pada Sabtu siang, 6 Maret 2021 secara online, acara ini diselenggarakan oleh pihak sekolah bersama dengan Komite Wali Murid, Silahkan untuk para orang tua memberikan saran untuk perkembangan sekolah dan pembelajaran siswa yang lebih baik lagi. Terimakasih.

https://forms.gle/eWWyw2eqKNG46XfWA

※Jika ada saran, mohon sebelum hari Rabu, 24 Februari 2021 sudah diselesaikan, terimakasih.

二、請提醒孩子遵守PPKM的規定，並限制孩子的戶外活動。

Harap mengingatkan siswa untuk mematuhi peraturan PPKM dan membatasi aktivitas di luar rumah.

三、居家學習期間若有事或生病無法上課，請向任課老師說明並請假。

Saat pembelajaran di rumah jika ada halangan atau sakit sehingga tidak bisa mengikuti kelas, harap izin kepada guru pelajaran yang bersangkutan.

四、狂賀！G10 Glenn 陳致皓 榮獲校外SIS英語創意寫作比賽第1名

G12 Yuan 趙瑜安 TOFEL IBT (113/120) 成績優異

G12 Jason 卓安森 IELTS 7.5 成績優異

Kita ucapkan Selamat kepada G10 Glenn-Juara 1 Lomba Menulis Kreatif SIS, G12 Yuan-TOFEL IBT (113/120), G12 Jason- IELTS 7.5 atas prestasi yang dicapai.

五、寒假期間辦理G1~3 Highlight Library數位英語圖書館閱讀活動反應熱烈，英語閱讀成果豐碩，共計平均閱讀7982本英語課外讀物，各班的閱讀小尖兵為:

Kegiatan Highlight Library untuk G1-3 di masa liburan semester disambut baik oleh anak-anak, total buku yang dibaca mencapai 7982 buku, berikut ini adalah pembaca terbanyak:

1. 1B 羅國能Edward Lo (967 books)
2. 3B 黃瑞婷Lorraine (569 books)
3. 2A 李汶璇Clara (534 books)

六、這學期印尼文、PPKn、宗教課程皆沿用上學期的Google教室號碼，若是已離開教室的同學請重新加入，只有Ibu Rica使用新的教室號碼。

Penggunaan google classroom untuk mata pelajaran PPKn, Agama, dan Bahasa Indonesia masih menggunakan kode dan kelas semester lalu (hanya kelas Bu Rica saja yang berubah). Apabila ada siswa yang keluar dari google classroom tersebut, silahkan untuk kembali bergabung. Untuk kodenya silahkan minta ke guru mata pelajaran masing-masing.

七、因應新型冠狀病毒疫情，109學年度第2學期自2月18日起仍維持線上教學模式，直至印尼政府宣布得以恢復正常上課為止。

Dikarenakan pandemi corona, tahun ajaran 2020/2021 semester genap yang dimulai dari tanggal 18 Februari 2021, penggunaan metode pengajaran online akan terus berjalan sampai dengan adanya pengumuman dari pemerintah yang menyatakan bahwa kegiatan belajar mengajar di sekolah dapat kembali berjalan normal.

八、防疫期間聯課（社團）課程將暫停實施（高中部除外）；宗教課程亦調整為主題教學模式進行。後續課程將視新型冠狀病毒疫情發展而定。

Selama pandemi corona, untuk sementara kelas ekskul ditunda (kecuali untuk SMA). Untuk kelas Pendidikan Agama juga akan disesuaikan dengan metode pengajaran tematik. Untuk selanjutnya keputusan metode pengajaran akan dilihat dari perkembangan pandemi corona.

九、寒假已結束，提醒同學將已完成的寒假作業交給導師。

Liburan semester sudah berakhir, dimohon orang tua agar dapat mengingatkan anak anda untuk mengumpulkan pekerjaan rumah yang diberikan sekolah semasa liburan semester.

十、2月24日為109-2專題選修課程的選填日，請同學務必完成志願選填。

24 Februari 2021 adalah hari untuk memilih mata pelajaran tematik tahun ajaran 109-2. Harap pastikan siswa menyelesaikan mengisi pilihannya.

十一、高中部109學年度第1學期補考將於2月27日舉行，請需要補考的同學加強準備。

Ujian remedial SMA tahun ajaran 2020/2021 semester ganjil akan diselenggarakan pada tanggal 27 Februari 2021, dimohon kepada siswa yang mengikuti remedial untuk mempersiapkannya dengan baik.

十二、好消息好消息，新冠肺炎防疫期間，本校為推廣中文教學及本校課程，自即日起本校幼兒園、小學、中學皆開放免費試讀1週（自第2週起則依照本校隨班附讀辦法收費），詳情請洽本校註冊組（jtis.org@gmail.com），敬請家長們協助廣為宣傳。

Kabar baik, selama periode pandemi COVID-19, untuk mempromosikan pengajaran bahasa Mandarin dan kurikulum sekolah, taman kanak-kanak, sekolah dasar, dan sekolah menengah, sekolah akan membuka Trial gratis selama satu minggu untuk anak-anak diluar JTS (trial lebih dari satu minggu akan dikenakan biaya sesuai dengan ketentuan biaya trial, biaya akan dikenakan dimulai pada minggu kedua) , Silakan untuk menghubungi bagian pendaftaran sekolah JTS (jtis.org@gmail.com) untuk detailnya. Orang tua diminta untuk membantu menyebarkan berita baik ini.

十三、109學年度第2學期全國高中閱讀心得寫作比賽，投稿截止時間為3月10日中午12：00；全國高中小論文寫作比賽的投稿截止時間為3月15日中午12：00，請 貴家長鼓勵您的孩子踴躍報名參加。

Batas waktu pengumpulan naskah untuk lomba menulis esai bagi siswa jenjang SMA adalah tanggal 10 Maret, pukul 12:00 siang. Dan batas waktu pengumpulan naskah untuk lomba menulis esai bagi siswa SMA adalah sampai dengan tanggal 15 Maret, pukul 12:00 siang. Wali murid diharapkan dapat menyemangati anak anda untuk mengikuti. Terima kasih.

十四、防疫期間家長若需要辦理在學證明、轉學證明、成績單者，請多利用學校公用email帳號（jtis.org@gmail.com）進行線上申請，並請提早辦理。家長若需親臨學校辦理各項業務，請利用學校網頁所公告各處室公用WhatsApp事先預約，以免向隅。

Selama pandemi corona, orangtua yang membutuhkan surat keterangan sekolah，nilai raport，surat keterangan pindah，dimohon untuk melakukan permohonan tersebut secara online melalui email （jtis.org@gmail.com），

DAN DIMOHON UNTUK MELAKUKAN PERMOHONAN TERSEBUT LEBIH AWAL SEBELUMNYA (MINIMAL 2MINGGU SEBELUMNYA).

Orangtua yang mau melakukan pertemuan disekolah dengan bagian(kesiswaan, kurikulum, akunting, kasir,dll), dimohon untuk membuat perjanjian dulu melalui Whatsapp yang telah diumumkan diwebsite sekolah.